



BẢN TIN MỤC VỤ

Giáo Xứ

ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

2121 W. Apollo Rd.,
Garland, TX 75044
972-414-7073 / Fax: 972- 530-6428
Email: dmhcgarland@yahoo.com
http://www.dmhc.org



CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

Thánh Lễ Chúa Nhật

Lễ I (Lễ Gia Đình)8:00 AM
Lễ II (Lễ Thanh Niên)..... 10:00 AM
Lễ III (Lễ Thiếu Nhi) 12:00 PM
Lễ IV (Lễ Gia Đình)5:00 PM

Ngày Thường

Thánh Lễ 7:00 AM và 7:00 PM

Thứ Bảy

Khấn ĐMHC 5:30 PM
Thánh Lễ 8:00 AM và 6:00 PM

Thứ Năm Đầu Tháng

Thánh Lễ, Châu Lược 7:00 PM

Thứ Sáu Đầu Tháng

Chầu Đền Tạ, Thánh Lễ 6:00 PM

Lễ Trọng - Buộc

Lễ Sáng 6:45 AM và 9:00 AM
Lễ Chiều 7:00 PM và 9:00 PM

Đọc Kinh Tôn Vương Chúa Nhật

Xin liên lạc với các Trưởng Khu.

Giải Tội

Thứ 2 và Thứ 3: Không có giải tội,
Thứ 4,5,6: 6:15- 7:00 pm, Thứ 7: 5:15 pm-6:00 pm

Rửa Tội

Xin liên lạc với VPGX trước đầu tháng để được hướng dẫn Rửa Tội lúc 7:00 pm Thứ Bảy đầu tháng và Rửa Tội lúc 4:00pm Thứ Bảy tuần II mỗi tháng.

Lớp Giáo Lý Dự Tông - Dự Bị Hôn Nhân

Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.

Hôn Phối

Cần liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ ít nhất sáu tháng trước ngày cưới để làm hồ sơ Hôn Phối.

Đám Tang

Khi có người qua đời, xin LL ông Phạm Đức Hùng: 469-212-3452

Chúa Nhật: Giáo Lý-Thiếu nhi -Việt ngữ

Giáo Lý: 9:45AM - 10:40AM, 3:45 PM - 4:40 PM
Thiếu nhi Thánh Thể: 1:45 pm - 2:40 pm
Việt Ngữ: 10:45am-11:40am, 2:45 pm - 3:40 pm

Giờ Làm Việc Văn Phòng Giáo Xứ

Thứ 2-Thứ 6: 9AM - 3 PM, Chủ nhật: 9am - 2pm,
Thứ Bảy: đóng cửa

LỊCH TRONG TUẦN

Thứ Hai 7-5: Thứ hai Phục Sinh 5B
Thứ Ba 8-5: Thứ ba Phục Sinh 5B
Thứ Tư 9-5: Thứ tư Phục Sinh 5B
Thứ Năm 10-5: Thứ năm Phục Sinh 5B
Thứ Sáu 11-5: Thứ sáu Phục Sinh 5B
Thứ Bảy 12-5: Thánh Nêrô Và Achillêô Tử Đạo
Thánh Phanxaviô Tử Đạo

CHÚA NHẬT THỨ 5 PHỤC SINH NGÀY 6 / 5 / 2012

CHÍNH XỨ & PHÓ XỨ

lm. Phêrô Bùi Quang Tuấn, DCCT

lm. Thomas Hà Quốc Dũng, DCCT

Ban Giáo Lý Dự Tông

A. Đàm Hữu Thư 972-523-0037

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Ô. Trần Ngọc Oanh. ... tranngoanh@yahoo.com

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Ô. Phạm Hữu Tuấn 469-879-9729

CHÁNH VĂN PHÒNG

Ô. Nguyễn Kỳ Sơn 972-679-7339

KHỐI PHỤNG VỤ

Ô. Phạm Đức Hùng 469-212-3452

Ô. Nguyễn Hữu Đào 972-276-9879

Ban Thừa Tác Vụ Rước Lễ

Ô. Lý Phước Hồng 972-816-9109

Ban Thừa Tác Vụ Sách Thánh

Ô. Phạm Văn Lập 972-496-4412

Ban Giúp Lễ

Quách Kỳ Việt 469-438-3762

Ca Đoàn

Thánh Linh 972-231-4084

Trình Vương 972-496-2789

Augustine 972-335-1623

Fiat 214-642-4351

Thiếu Nhi 214-207-8548

CTĐ Gioan Vianney. 469-583-2788

KHỐI GIA ĐÌNH

Ban Dự Bị Hôn Nhân

Ô. Nguyễn Trác Dzielm ... 972-496-3561

CT Thăng Tiến Hôn Nhân Gia đình

A. Nguyễn Lý 469-328-4702

Đại diện Tòa Án Hôn Phối

Ô. Ngô Bá Nhân 972-365-7032

KHỐI GIÁO DỤC

Ban Giáo Lý

Sr. Nguyễn T. Hoa. 972-414-7073

Ban Việt Ngữ

Trần Lê Thủy 972-934-2023

Hội Phụ Huynh

A. Phillip Phan 214-283-3538

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể

Phạm Tường Long 469-835-7345

Ban Giáo Lý Dự Tông
A. Đàm Hữu Thư 972-523-0037

KHỐI HỘI ĐOÀN

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm

Ô. Nguyễn Th. Trung ... 972-475-1645

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo

Bà Phạm Thị Vân 214-668-4048

Hội Đạo Bình Đức Mẹ

Cô Trần Trinh 972-530-9177

Hội Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp

Bà Lê Thị Liên 972-783-1634

Đoàn Thanh Niên Công Giáo

Trần Mai Hân 469-877-8007

Mục Vụ Giới Trẻ

Quý Phạm 214- 991-7894

Nhóm Nguồn Sống

A. Nguyễn Anh Cương ... 972-675-5625

Ban Trật Tự

A. Huy Huỳnh 214-563-3192.

Nhóm Làm Đẹp Nhà Chúa

Ông Phạm Đức Hưng.....469-831-4848

HỘI QUÁN GIÁO XỨ

A. Nguyễn Tiến Đạt 972-414-4672

NHÀ BÌNH AN (NHÀ CỐT)

C. Võ Thị Ngọc Liêm 972-234-0565

CÁC GIÁO KHU

Khu 1: Ô. Trần Văn Mão (214) 629-4485
Khu 2: Ô. Phạm Huy Thế (214) 680-2432
Khu 3: Ô. Nguyễn Hữu Tính (972) 272-9625
Khu 4: Ô. Nguyễn Bình (469) 878-0510
Khu 5: Ô. Ngô Suốt (972) 644-5790
Khu 6: Ô. Nguyễn Văn Tiến (972) 479-0230
Khu 7: Ô. Nguyễn Hưng (214) 208-4488
Khu 8: Ô. Trần Duy Điền (214) 909-5142
Khu 9: Bà Ngô Hoàng Chi (972) 578-2309
Khu 10: Ô. Phạm Văn Địa (469) 288-2310
Khu 11: Ô. Lê Tấn Dũng (972) 384-0366
Khu 12: Ô. Nguyễn Kỳ Sơn (972) 679-7339



Kết hợp và sinh trái

Phúc âm Chúa nhật tuần trước, Chúa Giêsu dùng hình ảnh con chiên và người chăn chiên để nói về mối liên hệ giữa Thiên Chúa và loài người. Mục tử chăm sóc đoàn chiên.

Phúc âm hôm nay, Chúa Giêsu dùng hình ảnh cây nho và cành nho để nói đến sự thông hiệp giữa loài người với Thiên Chúa. Cành nho phải gắn vào thân nho để sống và sinh hoa trái.

Ý nghĩa của lối so sánh là kết hợp và sinh trái. Càng kết hợp chặt chẽ càng sinh nhiều hoa trái. Chúa dạy chúng ta điều kiện căn bản là kết hợp với Chúa, mới đem lại hoa quả thiêng liêng cho chính mình và cho người khác.

Chúa Giêsu nói với các môn đệ: “Ai ở lại trong Thầy và Thầy ở lại trong người ấy, thì người ấy sinh nhiều hoa trái”(Ga 14,5). Có tới 9 lần cụm từ “ở lại trong” được lặp lại trong đoạn Tin mừng này. Mỗi người phải “ở lại trong” Thầy, bởi vì: “Không có Thầy, các con không thể làm được gì”(Ga 14,5).

Nếu chúng ta được ở trong Chúa Giêsu, được kết hợp với Ngài thì chúng ta sẽ lãnh được sức sống của Ngài. Chúa Giêsu ở trong Thiên Chúa nên khi kết hợp với Ngài, chúng ta cũng được kết hợp với Thiên Chúa và mức được sự sống của Chúa Ba Ngôi.

Cành nho gắn với thân nho và liên kết với những cành khác. Cành nho nào không tiếp nhận nhựa sống sẽ cằn cỗi, khô héo. Nhựa sống trong thân cây lưu chuyển, cho mọi cành để cùng nhau sinh nhiều hoa trái. Chúng ta cần cộng tác với nhau, cần nâng đỡ nhau, cần kết hợp với nhau trên con đường nên thánh.

Thiên Chúa là nguồn mạch sự sống. Tách lìa Người, chúng ta không thể sống, càng không thể phát triển được. Thiên Chúa là dòng sông ân sủng. Khi kết hiệp với Người, ân sủng tuôn đổ vào linh hồn, làm cho chúng ta được sống và sống sung mãn. Ân sủng thấm nhập nội tâm, uốn nắn tình cảm, củng cố ý chí, sinh ra những hoa trái thiêng liêng trong tư tưởng, lời nói, việc làm. Nhờ kết hiệp mật thiết với Chúa, chúng ta được sống sự sống của Người, nói lời nói của Người, hành động theo gương của Người, phán đoán theo chuẩn mực của Người, nhìn con người và sự việc bằng cặp mắt của Người, yêu thương bằng trái tim của Người. Khi sự kết hiệp đã đến mức hoàn hảo, chính Người hành động qua ta và vì thế, những hoa trái sẽ vô cùng phong phú.

Bài đọc 1, kể chuyện thánh Phaolô trở lại trên đường Đamat. Từ con người phản nghịch trở thành con người của ơn thánh. Từ con người ghét đạo trở thành con người nhiệt thành rao giảng Tin Mừng. Phaolô đã đúc kết mối liên kết cuộc đời mình với Chúa Kitô trong một câu bất hủ: “Tôi sống, nhưng không phải tôi, mà là chính Đức Kitô sống trong tôi” (Gal 3, 20).

“Đức Kitô sống trong tôi” nên tôi mới sinh hoa trái yêu thương như lời Thánh Gioan trong bài đọc 2 : “Ai tuân giữ giới răn của Thiên Chúa thì ở trong Thiên Chúa và Thiên Chúa ở trong kẻ ấy. Và giới răn của Thiên Chúa là tin vào Danh Đức Giêsu Kitô, Con của Ngài, và yêu thương nhau

như Ngài đã truyền dạy”. Thánh Gioan còn căn dặn: “Chúng ta đừng yêu thương nơi đầu môi chót lưỡi, nhưng phải yêu thương thật sự bằng việc làm”. “Sinh hoa trái” là yêu thương một cách hữu hiệu, bằng việc làm có sức biến đổi môi trường chung quanh, đem niềm vui và hạnh phúc cho người khác.

Lúc ban đầu, khi các môn đệ mới theo Chúa, Thánh Gioan viết: “Các môn đệ đã đến xem chỗ Ngài ở và lưu lại với Ngài” (Ga 1,39). Sau những năm sống với Chúa, Thánh Gioan đổi cách dùng ngôn ngữ: “Các con hãy ở lại trong Thầy cũng như Thầy ở trong các con” (Ga 15, 17). Ở với là ở bên cạnh. Ở trong là trọn vẹn thuộc về người ấy. Khi Phêrô ở với Chúa là ở bên cạnh thôi nên vẫn còn hai bước chân khác nhau, hai ý nghĩ không chung đường và Phêrô đã có những bước chân sai đi lạc lối. Còn ở trong là nên một trong nhau. Chính nhờ ở trong Chúa mà Phêrô đã trở nên con người mới, hoàn toàn thuộc về Chúa.

“Ở lại trong” và “gắn liền với” Chúa là điều kiện cần thiết để “sinh nhiều hoa trái”. Chúa Giêsu đã sống chân lý đó trong sự kết hiệp mật thiết với Thiên Chúa Cha, và Ngài đã cầu nguyện cho chúng ta được nên một với Ngài trong sự sống đó (Ga 17,21-22). Chúng ta kết hợp với Chúa qua đời sống cầu nguyện, Thánh Lễ và các Bí Tích. Chúng ta còn kết hợp với Chúa qua việc biểu lộ lòng trung tín như lời Thánh Phêrô: “Bỏ Thầy chúng con biết theo ai? Thầy mới có những lời đem lại sự sống đời đời” (Ga 6,68).

“Gắn liền với” hay “ở lại trong” Chúa Giêsu, chúng ta sẽ nhận được sức sống, sức mạnh của Ngài, chúng ta sẽ có một cuộc đời tươi đẹp, ý nghĩa, chẳng những đầy nội lực, an vui, hạnh phúc mà còn là nguồn sức mạnh, nguồn an vui hạnh phúc cho mọi người nữa. Mối liên kết này làm cho chúng ta có cùng bản tính với Chúa Giêsu, được nên một với Ngài: một sự sống, một tình yêu, một tinh thần, một ý chí và hành động. Từ đó, trở nên chi thể trong nhiệm thể Chúa Kitô, chúng ta là óc để suy tư, là mắt để nhìn thực tại trần thế, là tai để nghe tiếng rên rỉ đòi hỏi, là vai để gánh vác, là tay để cứu vớt, là chân để đi đến với người khổ đau, là quả tim để khắc khoải yêu thương, và là miệng để nói những lời bác ái ủi an (ĐHY 341).

Dụ ngôn “cây nho” là bài diễn từ về cuộc sống siêu nhiên. Lời Chúa mời gọi chúng ta hãy luôn gắn bó mật thiết với Chúa. Nhờ ân sủng của Chúa, đời sống chúng ta sẽ trở sinh nhiều hoa trái tốt lành. Hoa trái chính là yêu thương, chia sẻ, cảm thông, tấm lòng rộng mở, biết quan tâm đến người khác. Sống được như vậy, chúng ta mới xứng đáng là môn đệ của Đấng Phục Sinh, đồng thời cũng làm cho Chúa Cha ngày càng được vinh hiển, như lời dạy của Chúa Giêsu: “Đây là điều làm cho Cha Thầy được vinh hiển là các con sinh nhiều trái, và như thế, các con trở nên môn đệ của Thầy”.



LỊCH TRÌNH SINH HOẠT GIÁO XỨ

Tháng 5/2012

- 11/05: Thánh lễ các gia đình
- 12/05: Rửa tội trẻ em tại nhà thờ lúc 4:00PM
- 20/05: Các em chịu phép Thêm Sức lúc 10am
- 20/05: Xin tiền lần II cho The Catholic Communication Campaign
- 20/05: Các lớp học bé giảng, phát thưởng (Xin lưu ý: Ngày đã thay đổi, không phải Ngày 27/5 như đã dự định)
- 27/05: Lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống – Bồn mạng ca đoàn Thánh Linh

CHÚC MỪNG TÂN LINH MỤC

Giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp đón nhận tin vui và hân hoan chúc mừng Thầy Phaolô Nguyễn Hữu Phước, OSB, sẽ được thụ phong linh mục vào lúc 3 giờ chiều thứ Bảy, ngày 12/5/2012 tại Đan Viện Biển Đức Thiên Tâm Karens, Texas.

Chung niềm vui với Giáo hội, Cộng đoàn Dân Chúa nguyện xin Thiên Chúa ban cho thầy được muôn hồng ân và xin Chúa Thánh Linh luôn gìn giữ, hướng dẫn thầy trong tất cả công việc mục vụ để thầy chu toàn sứ vụ loan báo Tin Mừng và làm chứng nhân cho Chúa Kitô.

THÁNH LỄ CÁC GIA ĐÌNH

Thứ Sáu ngày 11/5 sẽ có Thánh Lễ Các Gia Đình. Kính mời cộng đoàn đến tham dự cùng với gia đình của mình để yêu mến, cảm tạ, chúc tụng, tôn vinh Chúa và cầu nguyện cho nhau.

ĐỌC KINH TÔN VƯƠNG

Lúc 7:00PM Chúa Nhật 6/5/2012

- | | |
|------------|---|
| Giáo Khu 1 | Ô/B Hoàng Vang 972-496-1479
4101 Herald Dr., Garland TX 75044. |
| Giáo Khu2 | A/C Nguyễn Văn Tân 214-257-8674
2202 Moss Trail, Garland, TX 75044 |
| Giáo Khu4 | Ô/B Phạm Đức Hùng 469-212-3452
1617 Dorado St., Garland, TX 75040 |
| Giáo Khu5 | Ô/B Ngô Suốt 972-644-5790
1201 E. Berkeley Dr., Richardson, TX 75081 |
| Giáo Khu7 | Ô/B Trần Đình Hiền 214-578-6190
435 St. Andrew Dr., Allen, TX 75002 |
| Giáo Khu9 | Ô/B Nguyễn Công Nhận & Loan 972-898-2514
1718 Hastings Ct., Plano, TX 75093 |
| Giáo Khu10 | Ô/B Phạm Văn Địa 469-288-2310
1817 Lantana Dr., Garland, TX 75040 |
| Giáo Khu11 | A/C Hồ Đức Thắng & Sen 972-429-0664
6023 Laurel Crest Lane, Sachse, TX 75048 |

THÔNG BÁO CỦA HỘI ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

Kính thưa quý Cụ, quý Ông Bà, Anh Chị em hội viên.

Nhiệm kỳ của BDH 2010 ~ 2012 đã gần kết thúc. Chúng tôi xin thông báo thể lệ, thời gian để Hội chúng ta sẽ tổ chức bầu lại BDH nhiệm kỳ 2012 ~ 2014 tại Thánh đường Giáo xứ như sau:

1/- Thể lệ: Những Hội viên có mặt mới có quyền tham dự: ứng cử, đề cử và bầu ra BDH Hội gồm 5 người.

2/- Thời gian: Chúa nhật 13/05/2012 (sau Thánh lễ 8g sáng).

9:00 ~ 9:10: Phát biểu của BDH và BTC.

9:10 ~ 9:20: Ứng cử và đề cử (ghi bằng phiếu 1 người/ phiếu).

9:20 ~ 9:40: Bầu cử (chọn ra từ 1 đến 5 người là tối đa) và kiểm phiếu.

9:40 ~ 9:45: Công bố kết quả.

Những người được trúng cử sẽ họp phân công trách nhiệm, kết quả sẽ được lập thành biên bản gửi kính tường Cha Chánh xứ, Hội đồng Mục vụ Giáo xứ và lưu hồ sơ của Hội.

Xin tất cả quý Hội viên tham dự đầy đủ và đúng giờ, để cuộc bầu cử BDH nhiệm kỳ 2012 ~ 2014 được thành công.

Trân trọng kính mời.

TM. BDH HỘI
HỘI TRƯỞNG
LÊ THỊ LIÊN.

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

Chúa Nhật 29/4/2012

Quỹ Điều Hành Giáo Xứ (Operating Fund):

Tiền thu trong các Thánh Lễ:	\$12,548.00
Tiền Quảng Cáo:	\$1395.00
Lệ Phí Gia Nhập Giáo Xứ:	\$150.00
Lệ Phí Lễ Cưới:	\$300.00
Tiền Truyền Giáo:	\$3,350.00

Quỹ Nhà Bình An (Columbarium Fund)

0219 Nguyễn Bá	\$100.00
0220 Nguyễn Bá	\$100.00
0221 Nguyễn Bá	\$100.00
0336 Nguyễn Thị Ngọc Trâm	\$100.00
0537 Nguyễn Văn Thành (Plaque)	\$200.00
0554 Nguyễn Văn Thành (Plaque)	\$200.00

Quỹ Trung Tâm Giáo Dục (Education Center Fund)

0005 Võ Văn Thịnh	\$20.00
0069 Hoàng Văn Ôn	\$30.00
0125 Nguyễn Văn Cơ	\$20.00
0187 Nguyễn Văn Hiến	\$200.00
0229 Nguyễn Đức Mai	\$10.00
0260 Nguyễn Đức Trọng	\$100.00
0323 Nguyễn Đức Khôi	\$100.00
0333 Phạm Thanh Hải	\$20.00
0471 Vũ A. Chương	\$10.00
0498 Trần Minh	\$10.00
0534 Lê Văn Thăng	\$20.00
0571 Vũ Minh Hoàng	\$20.00
0588 Phan Văn Phong	\$10.00
0673 Ân Danh	\$5.00
0714 Mai Ngọc Phương	\$40.00
0839 Bà Annê Cương	\$500.00
0850 Nguyễn Minh Tiến	\$500.00
0925 Phạm Văn Minh	\$10.00
0965 Ân Danh	\$100.00
0987 Phan Quang Trinh	\$20.00
1024 Lê Xuân Vũ	\$100.00
1106 Bùi Văn Tiệp	\$100.00
1147 Hà Huyền	\$100.00
1194 Diệp Văn Hùng	\$20.00
1222 Lê Huy Phan	\$50.00
1330 Ân Danh	\$5.00
1387 Mã Thành Nhơn	\$100.00
1398 Ân Danh	\$5.00
1418 Trần Phong Andy	\$30.00
1499 Ân Danh	\$5.00
1589 Đặng Thị Quý	\$10.00
1684 Mai Việt	\$200.00
1750 Elizabeth Dang	\$100.00
1797 Lê Đình Thuận	\$25.00

1814 Ân Danh	\$2.00
1830 Nguyễn Huy Đắc	\$20.00
1986 Trần Văn Bảo	\$200.00
2028 Nguyễn Đình Thương	\$20.00
2078 Đỗ Duy Thành	\$20.00
2096 Hoàng Văn Hải	\$100.00
2164 Phùng Quang Bảo	\$50.00
2279 Ân Danh	\$5.00
2289 Hoàng Trọng Linh	\$100.00
2299 Ân Danh	\$5.00
2357 Ân Danh	\$1.00
Ân Danh	\$1,000.00
Hội Quán	\$4,888.50

THÔNG BÁO CỦA KHỐI GIÁO DỤC

Khối Giáo Dục xin thông báo ngày bế mạc, phát phần thưởng cho năm học dời vào ngày 20/5 thay vì ngày 27/5 như đã dự định. Xin quý ông bà anh chị em đưa con em đến tham dự lễ phát phần thưởng trong thánh lễ 12 trưa ngày 20/5.
Chân thành cảm ơn.

CHÚC MỪNG TÂN HÔN

Cộng đoàn dân Chúa giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp thân ái chúc mừng nhân lễ thành hôn vào ngày thứ bảy 12/5/2012 của các đôi tân hôn:

**Trần Trí Tiến & Nguyễn Lý Anh Thư
Và
Lý Hòa Thanh & Võ Thị Trâm Uyên**

Nguyện xin Thiên Chúa và Đức Mẹ ban cho các anh chị sống trong yêu thương và hạnh phúc suốt đời.

**FREE CITIZENSHIP CLASSES IN ENGLISH
BEGINNING ON WEDNESDAY, MAY 30TH**

Classes are 6 weeks long and held on Mondays and Wednesdays

From 6-8:30pm
Good Shepherd Catholic Church
1224 Main Street
Parish Office – Room B
Garland, TX 75040

To register please contact 214-287-2792
Or snuez@central.CatholicCharitiesDallas.org
Please bring your Green Card to the 1st day of class

THÔNG BÁO TUẦN TÌM HIỂU ƠN GỌI "COME & SEE" WEEK!



Dòng Chúa Cứu Thế Hải Ngoại sẽ tổ chức **Tuần Tìm Hiểu Ơn Gọi** cho tất cả quý bạn trẻ đang học từ lớp 11 trở lên, có ý hướng muốn dâng hiến đời mình cho Thiên Chúa và tha nhân.

Thời gian sẽ bắt đầu từ **ngày 25 tháng 6 đến hết ngày 3 tháng 7, năm 2012**, tại *Tu Viện Thánh Gioan Neumann: 3912 S. Ledbetter Dr., Dallas, TX 75236*

Mọi chi tiết xin liên lạc Cha Giám Đốc Ơn Gọi
Giuse Lê Trọng Hùng, CSsR, tại số **(972) 296-6735** hoặc **(281) 871-0416**
www.dccthaingoi.com

HỘI TƯƠNG TẾ THÔNG BÁO

I- Đóng góp tang phí và niên liễm:

Hội viên: Maria Tô Thị Ôn

Sinh ngày 19 tháng 10 năm 1941

Đã tạ thế ngày 8 tháng 4 năm 2012, tại Plano. Tro cốt đã được an táng tại nhà bình an giáo xứ. Xin quý hội viên vui lòng đóng \$10 để giúp tang phí cho người quá cố. Nhân tiện, xin thông báo cập nhật về niên liễm hội viên có thay đổi như sau: Mỗi năm hội viên sẽ đóng \$15 niên liễm cho quỹ điều hành và dự trữ (từ năm 2010 về trước niên liễm là \$25).

Vì có sự thay đổi nên năm 2011 không có thông báo thu niên liễm, nhân dịp góp tiền tang phí xin quý hội viên đóng góp cho niên liễm năm 2011 và 2012 là \$30. Lưu ý: đã có vài người đóng niên liễm cho năm 2011 hoặc 2012 là \$25 rồi thì không phải đóng nữa.

Thời hạn đóng góp kể từ Chúa nhật 22/4 đến Chúa nhật 6/5. Xin vui lòng viết check trả cho: Hoi Tuong Te hoặc SBMAA

Gửi về: Hoi Tuong Te

P.O.Box. 451704

Garland, TX 75045-1704

Hoặc trao cho bà Phiến tại bàn xin lễ trong các lễ sáng Chúa nhật.

II-Hội viên không liên lạc được:

Hiện tại đã có 31 hội viên không đóng niên liễm trong những năm trước hoặc đã không đóng tang phí trong nhiều trường hợp, ban điều hành đã gọi liên lạc vài lần nhưng không được trả lời hoặc đã dời chỗ cư trú. Theo nội quy, những hội viên không đóng góp tang phí và niên liễm được xem như tự ý rút tên khỏi Hội Tương Tế và không được hưởng bất cứ quyền lợi trợ giúp nào khi qua đời. Sau đây là danh sách 31 hội viên trong trường hợp nêu trên:

1-Tâm Nguyên Bùi / 2-Hao thi Nguyen 3-Hoàng Thị Nguyễn / 4-Huyền Hương Lê 5/Lâm Lê / 6- Tiên Thị Lê / 7-Long Thị Trần / 8-Samuel Wilson/ 9-Ha Lương / 10-Vincent Tuấn Ngọc Nguyễn/ 11- Anna Quế Anh Trịnh/ 12- Kathy Lee Nguyen/ 13-Chánh Ngọc Nguyễn/ 14- Liêm Thanh Nguyễn/ 15- Xuân H. T. Dương/ 16-Hanh Thế Nguyễn/ 17-Khải Trương Nguyễn/ 18-Ngát thị Nguyễn/ 19- Bảo Thị Nguyễn / 20- Lan thị Nguyễn (1931) / 21-Trang Thuy Thi Nguyen/ 22-Lịch văn Nguyễn/ 23- Thanh Thuy Nguyễn/ 24-Hoà thị Trần/ 25- Phê văn Nguyễn/ 26- Minh Thị Phạm/ 27- Loan Phuong Thúy / 28-Wilson Samuel/ 29- Loan Thi Lê/ 30-Phung Bach Vương/ 31-Vu Thi Bui.

Lưu ý: Quý hội viên có tên trong danh sách này, xin vui lòng liên lạc ngay Ban Điều hành hội để điều chỉnh, nếu có sự lầm lẫn và sai sót.

CÁC GIÁM MỤC CÔNG GIÁO ĐƯA RA LẬP TRƯỜNG CAN ĐẢM ĐỂ BẢO VỆ QUYỀN TỰ DO TÔN GIÁO

Hoa Kỳ (Vietcatholic News 28/04/2012) - Trong tuyên bố gần đây có tựa đề “Quyền Tự Do Hàng Đầu, Cao Quý Của Chúng Ta,” Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ đã kêu gọi hủy bỏ việc bắt buộc cung cấp bảo hiểm ngừa thai bởi Bộ Sức Khỏe và Dịch Vụ Dân Sinh (Bộ Y Tế).

Quan điểm rõ ràng ấy tạo nên một cuộc đối đầu mạnh mẽ với chính quyền Obama - và nếu các giám mục thắng cuộc, sẽ giúp bảo vệ quyền tự do tôn giáo cho tất cả mọi người Hoa Kỳ.

Cũng xin nhắc lại rằng tổng thống Obama đã phê chuẩn sắc lệnh của Bộ Y Tế đòi buộc các chủ nhân cung cấp bảo hiểm trang trải cho các biện pháp ngừa thai và triệt sản. Theo các giám mục, đây là một luật “bất chính”. Các ngài viết: “Không thể nào tuân thủ nó, và do đó người ta không thể tìm kiếm sự nhân nhượng, nhưng đòi hỏi hủy bỏ nó.” Các giám mục kêu gọi các tín hữu Công giáo tại Hoa Kỳ, “liên kết với những người công dân khác,” không tuân phục luật đó. Các ngài mặc nhiên so sánh quy định của Bộ Y Tế với tình trạng trong thời kỳ phân biệt, và viện dẫn ngay cả “Lá Thư từ nhà tù Birmingham” của Martin Luther King, Jr. Trong một thái độ rõ ràng, các giám mục nói cho chính quyền Obama hay rằng các ngài sẵn lòng vào tù còn hơn là tuân phục những điều khoản của sắc lệnh. Làm như thế, các giám mục loại trừ khả năng có một sự thỏa hiệp qua đó có thể duy trì sắc lệnh bằng cách mở rộng những điều khoản miễn trừ vì lý do lương tâm. Hầu hết sự tranh luận từ trước tới nay là sự miễn trừ có thể nói rộng đến đâu - nhưng với việc các giám mục kêu gọi hủy bỏ nó, mọi điều có thể thay đổi.

Chính quyền Obama không chống lại chính việc bãi miễn, họ muốn giới hạn ngặt nghèo nhằm chỉ bảo vệ các nhân viên giáo hội phục vụ cho chính tôn giáo họ với những công việc thuần túy liên quan đến tín ngưỡng. Xem ra các giám mục muốn một sự miễn trừ rộng rãi hơn có thể bảo vệ được các cơ sở tôn giáo, bao gồm bệnh viện, đại học, và những cơ quan cung cấp các dịch vụ xã hội.

Bây giờ các giám mục đã làm sáng tỏ rằng sắc lệnh ngừa thai phải bị hủy bỏ, vì theo quan điểm của các vị ấy, ngay cả một miễn trừ quy mô hơn cũng không bảo vệ quyền tự do tôn giáo một cách đầy đủ được. Các giám mục phải chọn con đường này, và tất cả những ai trân quý quyền tự do tôn giáo, cần vui mừng vì các ngài hành động như thế. Nếu các giám mục chấp nhận một thỏa hiệp có tính cách rộng lớn hơn, các ngài có thể nhận được sự miễn trừ cho các bệnh viện và đại học. Đây có thể là biện pháp dễ dàng, để “gìn giữ” quyền tự do tôn giáo trong lúc này, và cũng vừa duy trì sắc lệnh. Nhưng mà, lúc ấy, các giám mục sẽ ăn nói làm sao với những chủ nhân các cơ sở thương mại, mà gần như họ không được bảo vệ bởi sự miễn trừ rộng rãi hơn? Làm sao các vị lãnh đạo giáo hội có thể nói rằng thật là sai trái khi các cơ sở giáo hội phải chi trả cho các thuốc ngừa thai và gây phá thai, nhưng các chủ nhân Công Giáo của những cơ sở thương mại lại phải trang trải cho những chi phí ngừa và phá thai này?

Vì thế, đường lối tìm sự miễn trừ, -- tuy có thể cho phép các giám mục bảo đảm quyền tự do tôn giáo dành cho các cơ sở của các ngài, -- nhưng không bảo vệ tất cả các giáo dân của ngài được. Các giám mục Hoa Kỳ xem ra hiểu được điều này và bây giờ sẵn sàng lãnh đạo cuộc chiến bảo vệ quyền tự do tôn giáo cho tất cả, những người Công Giáo và không-Công Giáo, các cơ sở giáo hội cũng như những cơ sở tư nhân.

Giờ đây, đến lúc chắc chắn có sự đối đầu. Tuyên bố của các giám mục tạo nên một cuộc xung đột đầy ấn tượng giữa các vị lãnh đạo của Giáo Hội Công Giáo và chính phủ Obama, một cuộc đối đầu có lẽ không mang lại sự tốt đẹp cho bất cứ bên nào. Khó có thể thấy được điểm chung nào. Hiến pháp được trù tính để ngăn ngừa sự xung đột như thế giữa tôn giáo và chính quyền. Có lẽ phương thức tốt đẹp nhất để thoát khỏi sự chạm trán này là Tối Cao Pháp Viện vào cuộc và ngăn chặn nó khỏi xảy ra. Hủy bỏ sắc lệnh ngừa thai chắc hẳn tránh được tình trạng nguy hiểm là tổng thống bắt giam các giám mục chỉ vì là những nhân chứng trung thành với niềm xác tín tôn giáo của các ngài. Trên đây là vài suy nghĩ của Giáo Sư Vincent Phillip Muoz, giáo sư về khoa chính trị và luật học thuộc đại học Notre Dame, về lập trường hiện nay của các giám mục Hoa Kỳ.

MỖI TRÀNG CHUỖI MÂN CÔI MANG THEO MỘT NIỀM HY VỌNG!



... Hôm ấy trời âm-u âm-đạm đưa tâm trí con người nhớ về dĩ vãng tốt đẹp xa xưa. Thật thế, ba tháng trôi qua kể từ ngày Nội tôi từ già cõi đời về Nhà Cha trên trời. Chúng tôi chỉ còn thời hạn ngắn dọn dẹp căn nhà của Nội.

Tôi quyết định đến nhà Nội lấy cái thùng đồ lớn tôi thấy hôm nọ. Căn nhà Nội ở khu phố cổ còn ghi đậm dấu vết thời huy hoàng của thành phố từng là cộng hòa Venezia.

Tôi bước vào nhà nơi căn phòng riêng của Nội. Căn phòng chiếu sáng lờ mờ nhờ ánh sáng bên ngoài xuyên qua song cửa. Tôi bắt đầu xem một số di vật của Nội trong thùng đồ. Không tìm thấy bóng đèn điện còn sử dụng được, tôi đành thắp cây nến và đặt trên đầu tủ. Ánh sáng yếu ớt nhưng đủ để tôi nhìn mấy tấm hình gia đình ngã sang màu vàng. Các tấm hình đưa tôi ngược dòng thời gian trở về với những ngày sum họp gia đình, vào những tháng mùa đông hoặc những ngày mùa hè. Mùa đông chúng tôi quây quần bên lò sưởi nơi phòng khách. Mùa hè chúng tôi ngồi hóng gió mát nơi ban-công trước nhà.

Trở lại với thùng di vật của Nội. Tay tôi chạm đến một hộp bằng bạc thật nặng. Trong hộp có một hộp nhỏ với đôi bông tai của

Nội và một hộp nhỏ khác màu tím. Tôi cẩn trọng mở hộp màu tím ra thì thấy tràng chuỗi Mân Côi bằng xà-cừ. Các hạt chuỗi nhỏ và dài giống như các hạt gạo. Tôi bỗng nhớ từng trông thấy Tràng Chuỗi nằm trên cái bàn nhỏ đặt cạnh giường ngủ của Nội. Có lẽ Nội thường lần hạt Mân Côi trước khi ngủ. Hoặc đôi khi Nội ngủ thiếp đi với tràng chuỗi Mân Côi nắm chặt trong tay.

Đang trầm ngâm với kỷ niệm xưa nơi căn phòng của Nội, tôi bỗng nghe tiếng động bước chân người đang đi lên cầu thang. Tôi bỏ nhanh tràng chuỗi Mân vào áo và đứng lách mình sang một bên. Thì ra đó là Chú tôi. Chú đi nhanh vào phòng Nội, thu vội mấy tấm hình gia đình đang vung vãi trên bàn. Chú nhanh tay bỏ các tấm hình vào thùng đồ di vật của Nội và vội vàng trở ra. Tim tôi thót đau. Từ ít lâu nay đại gia đình chúng tôi bị tan rã vì những cuộc cãi cọ linh-kính không đâu vào đâu. Vậy mà cũng đủ làm chúng tôi bất bình chia rẽ. Chúng tôi gặp nhau thì tránh mặt nhau, không thềm cất lời chào nhau. Chúng tôi xem nhau như kẻ xa người lạ.

Với tràng chuỗi Mân Côi bằng xà-cừ, di vật thân yêu cuối cùng của Nội, tôi bước ra khỏi nhà Nội. Ngồi một mình trên chiếc xe tôi lái đến nơi có cuộc họp mặt giữa một số bạn bè. Không phải cuộc họp của tuổi trẻ đàn hát vui chơi nhưng là cuộc họp mặt cầu nguyện chung. Chúng tôi là nhóm bạn bè vẫn trung tín họp nhau mỗi buổi tối nơi nhà thờ. Và từ mấy tuần qua, chúng tôi tha thiết cầu nguyện cho một người bạn trong nhóm đang đau nặng được sớm bình phục. Mỗi tràng hạt chúng tôi lần vào mỗi buổi tối luôn mang theo một niềm HY VỌNG thật lớn của từng người và của cả nhóm. Niềm Hy Vọng của Kitô Giáo giúp chúng tôi luôn tin tưởng tiến bước trong cuộc đời.

Tối hôm ấy, lòng tôi ám ảnh lại khi mân mê tràng chuỗi Mân Côi bằng xà-cừ của Nội. Tôi nhớ Nội vô vàn. Tràng Chuỗi Mân Côi nối kết chúng tôi lại với nhau. Tôi ở thế giới bên này. Nội ở thế giới bên kia. Nhưng tôi có cảm tưởng như Nội đang ở cạnh tôi. Lời cầu nguyện của tôi hôm nay tha thiết hơn. Xin cho người bạn đau ốm sớm trở lại với chúng tôi. Xin cho chúng tôi mãi mãi thấp sáng niềm HY VỌNG trong cuộc đời mỗi người.

... Chứng từ của cô Alessia Boscolo (Chioggia, Venezia, Bắc Ý).



THE MOST CHERISHED OF AMERICAN FREEDOMS Past and Present

In 1634, a mix of Catholic and Protestant settlers arrived in Southern Maryland from England aboard the *Ark* and the *Dove*. They had come at the invitation of the Catholic Lord Baltimore, who had been granted the land by the Protestant King Charles I of England. While Catholics and Protestants were killing each other in Europe, Lord Baltimore imagined Maryland as a society where people of different faiths could live together peacefully. This vision was soon codified in Maryland's 1649 Act Concerning Religion (also called the "Toleration Act"), which was the first law in our nation's history to protect an individual's right to freedom of conscience.

Maryland's early history teaches us that, like any freedom, **religious liberty requires constant vigilance and protection, or it will disappear.** Maryland's experiment in religious toleration ended within a few decades. The colony was placed under royal control and the Church of England became the established religion. Discriminatory laws, including the loss of political rights, were enacted against those who refused to conform. Catholic chapels were closed and Catholics were restricted to practicing their faith in their homes. The Catholic community lived under this coercion until the American Revolution.

By the end of the 18th century our nation's founders embraced freedom of religion as an essential condition of a

free and democratic society. So when the Bill of Rights was ratified, religious freedom had the distinction of being the First Amendment. Religious liberty is indeed the first liberty.

This is our American heritage, our most cherished freedom. **If we are not free in our conscience and our practice of religion, all other freedoms are fragile.** If our obligations and duties to God are impeded, or even worse, contradicted by the government, then we can no longer claim to be a land of the free.

Is our most cherished freedom truly under threat?

Among many current challenges, consider the recent Department of Health and Human Services (HHS) mandate requiring almost all private health plans to cover contraception, sterilization and abortion-inducing drugs. For the first time in our history, the federal government will force religious institutions to facilitate drugs and procedures contrary to our moral teaching, and purport to define which religious institutions are "religious enough" to merit an exemption. This is not a matter of whether contraception may be prohibited by the government. It is not even a matter of whether contraception may be supported by the government. **It is a matter of whether religious people and institutions may be forced by the government to provide coverage for contraception and sterilization, even when it violates our religious beliefs.**

What can you do to ensure the protection of religious freedom?

To learn more about our first freedom, and to send your message to HHS and Congress telling them to stand up for religious liberty and conscience rights, go to www.usccb.org/conscience today! Thank you for joining the effort to end this unprecedented government coercion of conscience and intrusion in religious affairs.